

FACULTY OF THEOLOGY, LETTERS, HISTORY AND ARTS

FACULTÉ DE THÉOLOGIE, LETTRES, HISTOIRE ET ARTS

FIELD: PHILOLOGY

STUDY PROGRAMME: CURRENT TRENDS IN ROMANIAN LANGUAGE AND LITERATURE

LEVEL: M.A. programme

First Year

	Subject	Subject Code	Teaching language	Term
1	Modern Linguistic Theories	UP06F01O1601	Romanian	1
2	Theories and Methods in Literature Science	UP06F01O1602	Romanian	1
3	Methods and Techniques in Current Lexicology	UP06S01O1603	Romanian	1
4	Trends in the 20 th century Poetry and Fiction	UP06S01O1604	Romanian	1
5	Grammar-oriented Controversial Topics	UP06S01O1605	Romanian	1
6	New Directions with Literary Criticism	UP06S01O1606	Romanian	1
7	Scientific Research Methodology	UP06C01O1607	Romanian	1
8	Pragma-linguistics	UP06F02O1601	Romanian	2
9	The Pragmatics of Literary Texts	UP06S02O1602	Romanian	2
10	The Morpho-Syntax of Contemporary Romanian Language	UP06S02O1603	Romanian	2
11	Trends in the in the 20 th century Poetry and Fiction	UP06S02O1604	Romanian	2
12	Grammar-oriented Controversial Topics	UP06S02O1605	Romanian	2
13	20 th Century Poetic Arts	UP06S02O1606	Romanian	2
14	OA1 Argumentative Grammar (Argumentative Techniques)/ Rhetoric	UP06F02A1607	Romanian	2

Second Year

	Subject	Subject Code	Teaching language	Term
1	The Morpho-Syntax of Contemporary Romanian Language	UP06S03O1601	Romanian	1
2	Trends in the 20 th century Poetry and Fiction	UP06S03O1602	Romanian	1

3	Generative and Computational Grammars	UP06F03O1603	Romanian	1
4	Romanian Postmodernism	UP06S03O1604	Romanian	1
5	The Expressivity of the Literary Romanian Language	UP06S03O1605	Romanian	1
6	OA2 Approaches in Current Socio-Linguistics/ Psycho-linguistics and Communication	UP06C03A1606	Romanian	1
7	Trends in the 20 th century Poetry and Fiction	UP06S04O1601	Romanian	2
8	The Evolution of Drama Nowadays	UP06S04O1602	Romanian	2
9	Current Trends in Romanian Language	UP06S04O1603	Romanian	2
10	The Expressivity of the Literary Romanian Language	UP06S04O1604	Romanian	2
11	Internships / Specialized practice	UP06S04O1605	Romanian	2
12	OA3 Workshop: Journals and Literary Trends / The Fiction and the Gulag within the Romanian literary space	UP06S04A1606	Romanian	2
13	Practical work for Writing the Dissertation Paper *	UP06S04L1607	Romanian	2
14	Dissertation Paper Defence	UP06S04L1608	Romanian	2

DOMAINE: PHILOGIE
PROGRAMME D'ÉTUDES: TENDANCES ACTUELLES DE LA LANGUE ET DE LA LITTÉRATURE ROUMAINES
NIVEAU : MASTER

Première année

	Discipline	Code de la discipline	Langue d'enseignement	Semestre
1	Théories modernes en linguistique	UP06F01O1601	roumain	1
2	Théorie et méthode dans la science de la littérature	UP06F01O1602	roumain	1
3	Méthodes et techniques dans la lexicologie actuelle	UP06S01O1603	roumain	1
4	Tendances dans la poésie et dans la prose du XXème siècle	UP06S01O1604	roumain	1
5	Problèmes controversés de grammaire	UP06S01O1605	roumain	1
6	Nouvelles directions dans la critique littéraire	UP06S01O1606	roumain	1
7	Technique de la recherche scientifique	UP06C01O1607	roumain	1
8	Pragmalinguistique	UP06F02O1601	roumain	2
9	Pragmatique du texte littéraire	UP06S02O1602	roumain	2
10	Morphosyntaxe du roumain contemporain	UP06S02O1603	roumain	2
11	Tendances dans la poésie et dans la prose du XXème siècle	UP06S02O1604	roumain	2

12	Problèmes controversés de grammaire	UP06S02O1605	roumain	2
13	Arts poétiques du XXème siècle	UP06S02O1606	roumain	2
14	Discipline optionnelle A1 Grammaire argumentative Techniques d'argumentation Rhétorique	UP06F02A1607	roumain	2

Deuxième année

	Discipline	Code de la discipline	Langue d'enseignement	Semestre
1	Morphosyntaxe du roumain contemporain	UP06S03O1601	roumain	1
2	Tendances dans la poésie et dans la prose du XXème siècle	UP06S03O1602	roumain	1
3	Grammaires génératives et computationnelles	UP06F03O1603	roumain	1
4	Postmodernisme roumain	UP06S03O1604	roumain	1
5	Expressivité du roumain littéraire	UP06S03O1605	roumain	1
6	Discipline optionnelle A2 Directions dans la sociolinguistique actuelle / Psycholinguistique et communication	UP06C03A1606	roumain	1
7	Tendances dans la poésie et dans la prose du XXème siècle	UP06S04O1601	roumain	2
8	Evolution de la dramaturgie contemporaine	UP06S04O1602	roumain	2
9	Tendances actuelles du roumain	UP06S04O1603	roumain	2
10	Expressivité du roumain littéraire	UP06S04O1604	roumain	2
11	Pratique de spécialité	UP06S04O1605	roumain	2
12	Discipline optionnelle A3 Atelier: Revues et courants littéraires / Prose et Goulag dans l'espace roumain	UP06S04A1606	roumain	2
13	Pratique pour l'élaboration du mémoire de dissertation *	UP06S04L1607	roumain	2
14	Soutenance du mémoire de dissertation	UP06S04L1608	roumain	2

FIELD: PHILOLOGY

STUDY PROGRAMME: ENGLISH TRANSLATION STUDIES/ FRENCH TRANSLATION STUDIES – TRANSLATING IN EUROPEAN CONTEXT

LEVEL: M.A. programme

First Year

	Subject	Subject Code	Teaching language	Term
1	The Theory, Evolution and Typology of Translation	UP06F01O1901	Romanian / English / French	1
2	The Expressivity of the Literary Romanian Language	UP06F01O1902	Romanian	1

3	English/French Terminology and Corpus	UP06S01O1903	Romanian / English / French	1
4	Specialized Translations (Economics-Oriented) in English/French	UP06S01O1904	English / French	1
5	Computer Assisted Translation in English/French	UP06S01O1905	English / French	1
6	The Theory, Evolution and Typology of Translation	UP06F02O1901	Romanian / English / French	2
7	English/French Terminology and Corpus	UP06S02O1902	English / French	2
8	Computer Assisted Translation in English/French	UP06S02O1903	English / French	2
9	Specialized Translations (Technical and Scientific) in English/French	UP06S02O1904	English / French	2
10	English/French Language Registers	UP06S02O1905	English / French	2
11	A1: Contemporary English/French Culture and Civilization / Sociolinguistics	UP06C02A1906	Romanian / English / French	2

Second Year

	Subject	Subject Code	Teaching language	Term
1	English/French Contrastive Grammar	UP06F03O1901	Romanian / English / French	1
2	The Translator and the Translation Industry	UP06S03O1902	Romanian / English / French	1
3	Computer Assisted Translation in English/French	UP06S03O1903	Romanian / English / French	1
4	Specialized Translations (Law- and Management- Oriented and Scientific) in English/French	UP06S03O1904	English / French	1
5	Text Documentation, Editing, and Revising in English/French	UP06S03O1905	English / French	1
6	English/French Audio-visual Translation	UP06S03O1906	English / French	1
7	Translation project (1 st Practical Stage/Internship) in English/French	UP06S03O1907	English / French	1
8	A2: Language modelization / European Institutions and International Communication	UP06C03A1908	Romanian / English / French	1
9	Translation Research Methodology	UP06C04O1901	Romanian / English / French	2

10	English/French Specialized Translations (EU affairs)	UP06S04O1902	English / French	2
11	English/French Creative Translation	UP06S04O1903	English / French	2
12	English/French Language Localization	UP06S04O1904	English / French	2
13	Translation project (2 nd Practical Stage/Internship) in English/French	UP06S04O1905	English / French	2
14	A3:Multilinguism and Translation in European Context / Geopolitics and European Relationships	UP06C04A1906	Romanian / English / French	2
15	A4:Interculturality and Translation / Literary Text Translation as Cultural Instrument	UP06S04A1907	Romanian / English / French	2
16	The Practice and Writing of the Dissertation Paper *	UP06S04L1908	English / French	2
17	The Dissertation Paper Defence	UP06S04L1909	English / French	2

DOMAINE: PHILOLOGIE

PROGRAMME D'ÉTUDES: TRADUCTOLOGIE. LANGUE ANGLAISE / LANGUE FRANÇAISE. TRADUCTIONS EN CONTEXTE EUROPEEN

NIVEAU : MASTER

Première année

	Discipline	Code de la discipline	Langue d'enseignement	Semestre
1	Théorie, évolution et typologie de la traduction	UP06F01O1901	roumain / anglais / français	1
2	Expressivité du roumain	UP06F01O1902	roumain	1
3	Terminologie et corpus de textes (anglais / français)	UP06S01O1903	anglais / français	1
4	Traductions spécialisées (économiques) (anglais / français)	UP06S01O1904	anglais / français	1
5	Traductions assistées par l'ordinateur (anglais / français)	UP06S01O1905	anglais / français	1
6	Théorie, évolution et typologie de la traduction	UP06F02O1901	roumain / anglais / français	2
7	Terminologie et corpus de textes (anglais / français)	UP06S02O1902	anglais / français	2
8	Traductions assistées par l'ordinateur (anglais / français)	UP06S02O1903	anglais / français	2

9	Traductions spécialisées (techniques et scientifiques) (anglais / français)	UP06S02O1904	anglais / français	2
10	Registres de langue (anglais / français)	UP06S02O1905	anglais / français	2
11	Discipline optionnelle A1: Culture et civilisation contemporaine Culture et civilisation anglaise Culture et civilisation française Sociolinguistique	UP06C02A1906	roumain / anglais / français	2

Deuxième année

	Discipline	Code de la discipline	Langue d'enseignement	Semestre
1	Grammaire contrastive (anglais / français)	UP06F03O1901	anglais / français	1
2	Le traducteur et le marché de la traduction	UP06S03O1902	roumain / anglais / français	1
3	Traductions assistées par l'ordinateur	UP06S03O1903	roumain / anglais / français	1
4	Traductions spécialisées (juridiques et administratives) (anglais / français)	UP06S03O1904	anglais / français	1
5	Documentation, rédaction et révision de texte (anglais / français)	UP06S03O1905	anglais / français	1
6	Traduction audio-visuelle (anglais / français)	UP06S03O1906	anglais / français	1
7	Projet de traduction (pratique 1) (anglais / français)	UP06S03O1907	anglais / français	1
8	Discipline optionnelle A2: Modélisation des langues Institutions européennes et communication internationale	UP06C03A1908	roumain / anglais / français	1
9	Méthodologie de la recherche en traductologie	UP06C04O1901	Roumain / anglais / français	2
10	Traductions spécialisées (affaires UE) (anglais / français)	UP06S04O1902	anglais / français	2

11	Traduction créative(anglais / français)	UP06S04O1903	anglais / français	2
12	Localisation (anglais / français)	UP06S04O1904	anglais / français	2
13	Projet de traduction (pratique 2) (anglais / français)	UP06S04O1905	anglais / français	2
14	Discipline optionnelle A3: Multilinguisme et traduction en contexte européen / Géopolitique et relations européennes	UP06C04A1906	roumain / anglais / français	2
15	Discipline optionnelle A4: Inter culturalité et traduction / La traduction du texte littéraire comme instrument culturel	UP06S04A1907	roumain / anglais / français	2
16	Pratique pour l'élaboration du mémoire de dissertation *	UP06S04L1908	anglais / français	2
17	Soutenance du mémoire de dissertation	UP06S04L1909	anglais / français	2

DOMAIN: HUMAIN SCIENCES, PHILOLOGY
LEVEL: PHD STUDIES

	Name of the Subject	Credits	Teaching Language	Semester
1	Research Methods in Philology	10/10	Romanian / French	1
2	Modern Tendencies in the Linguistic Research	5	Romanian / French	1
3	Elements of Integrated Poetics	5	Romanian / French	1
4	Categories of the Novel	5	Romanian / French	1
5	Metamorphosis of the European Poetry in the XXth Century	10	Romanian / French	1
6	Systems of the Language: Principles, Functions, Codes	10	Romanian / French	1
7	Textual Linguistics	5	Romanian / French	1

ECOLE DOCTORALE PHILOLOGIE
DOMAINE: SCIENCES HUMAINES, PHILOLOGIE
NIVEAU : DOCTORAT

	Discipline	Crédits	Langue d'enseignement	Semestre
1	Méthodes de recherche en philologie	10/10	roumain / français	1
2	Tendances actuelles dans la recherche en linguistique	5	roumain / français	1
3	Éléments de poétique intégrée	5	roumain / français	1
4	Catégories du roman	5	roumain / français	1
5	Métamorphoses de la poésie européenne au XXème siècle	10	roumain / français	1
6	Systèmes de la langue: principes, fonctions et codes	10	roumain / français	1
7	Linguistique textuelle	5	roumain / français	1

FIELD OF STUDIES: History

PROGRAM OF STUDIES: History of the Romanians and of Romania within Europe's context - 14th – 21st centuries

CYCLE OF STUDIES: Master's Degree

Subject Title	Subject Code	Teaching Language	Semester
The Bases of Civilization. Technology and Early History in the Lower Danube	UP06F01O2101	Romanian	1
Manifestations of Spirituality in the European Space Since Prehistory To Late Antiquity	UP06F01O2102	Romanian	1
Oriental Influences in the Romanian Society	UP06F01O2103	Romanian	1
Ethnogenesis and Continuity in the Romanian Space. Since Late Antiquity to the Foundation of the Romanian Medieval States	UP06S01O2104	Romanian	1
Methods and Techniques for Investigating Patrimony	UP06S01O2105	Romanian	1
Romanian Archaeology in the Context of European Complementary Research	UP06F02O2106	Romanian	2

Origins of Modern Civilization. Greek and Roman Antiquity. Institutions and Statehood	UP06F02O2107	Romanian	2
Political and Military Structures in the Romanian Principalities (15 th – 17 th centuries)	UP06F02O2108	Romanian	2
Pre-modern Romanian Society (16 th – 18 th Centuries)	UP06S02O2109	Romanian	2
Applied Research in Museums and Cultural Institutions	UP06S02O2110	Romanian	2
The International Political and Juridical Status of the Romanian Principalities / Romania in the 19 th and Early 20 th Centuries	UP06F03O2111	Romanian	3
Romania's Political and Military Alliances in Modern and Contemporary History	UP06F03O2112	Romanian	3
History of Romania's Secret Services	UP06F03O2113	Romanian	3
Communist Regimes in Europe (1945-1989)	UP06F03O2114	Romanian	3
Romanian Diplomacy Between 1919-1947	UP06S03O2115	Romanian	3
The Theory and Practice of Historical Research	UP06S03O2116	Romanian	3
			3
History of the Romanian Communities Abroad	UP06F04O2117	Romanian	4
Experiment of Pitești Prison: Climax of Communist Terror in Romania	UP06F04O2118	Romanian	4
The Year 1989 in Europe's History: the Fall of the Communist Regimes	UP06F04O2119	Romanian	4
Romania in the International Context of Post-Cold War Era	UP06S04O2120	Romanian	4
The Theory and Practice of Historical Research / Training for the Elaboration of the Dissertation Paper	UP06S04O2121	Romanian	4
Archival Studies	UP06S04O2122	Romanian	4

DOMAINE: **HISTOIRE**

PROGRAMME D'ÉTUDES: Histoire des Roumains et de la Roumanie en contexte européen
- XIV^e-XXI^e siècles

NIVEAU : Master

Discipline	Code de la discipline	Langue d'enseignement	Semestre
Les bases de la civilisation. La technologie et les débuts de l'histoire dans la région du Bas-Danube	UP06F01O2101	roumain	1
Manifestations de la spiritualité dans l'espace européen : de la Préhistoire à l'Antiquité tardive	UP06F01O2102	roumain	1
Influences orientales dans la société roumaine	UP06F01O2103	roumain	1
Ethnogenèse et continuité dans l'espace roumain de la fin de l'antiquité jusqu'à la formation des états médiévaux roumains	UP06S01O2104	roumain	1
Méthodes et techniques d'enquête du patrimoine	UP06S01O2105	roumain	1
L'archéologie roumaine dans le contexte de la recherche européenne complémentaire	UP06F02O2106	roumain	2
Origines de la civilisation moderne. L'antiquité gréco-romaine. Institutions et état	UP06F02O2107	roumain	2
Structures politiques et militaires dans les Pays roumains (XV ^e - XVII ^e siècles)	UP06F02O2108	roumain	2
Société roumaine pré-moderne (XVI ^e – XVII ^e siècles)	UP06S02O2109	roumain	2
Recherche appliquée auprès des musées et des institutions culturelles	UP06S02O2110	roumain	2
Le statut politico-juridique international des Pays roumains/de la Roumanie au XIX ^e siècle et au début du XX ^e siècle	UP06F03O2111	roumain	3
Alliances politico-militaires de la Roumanie aux époques moderne et contemporaine	UP06F03O2112	roumain	3

Histoire des services secrets roumains	UP06F03O2113	roumain	3
Régimes communistes en Europe (1945- 1989)	UP06F03O2114	roumain	3
La diplomatie roumaine pendant la période 1919-1947	UP06S03O2115	roumain	3
Théorie et pratique de la recherche historique	UP06S03O2116	roumain	3
Histoire des Roumains en dehors des frontières du pays	UP06F04O2117	roumain	4
L'expérience <i>Pitesti</i> : apogée de la terreur communiste en Roumanie	UP06F04O2118	roumain	4
L'année 1989 dans l'histoire européenne : la chute des régimes communistes	UP06F04O2119	roumain	4
La Roumanie dans le contexte international de l'après guerre froide	UP06S04O2120	roumain	4
Théorie et pratique de la recherche historique / Stage de préparation du mémoire de master	UP06S04O2121	roumain	4
Archivistique	UP06S04O2122	roumain	4

DOMAIN: MUSIC

STUDY PROGRAM: Contemporary Music Education

LEVEL: Master degree

Name of the discipline	Code of discipline	Teaching language	Semester
Music stylistics 1	UP06S01O2801	Romanian	1
Contemporary Music Education 1	UP06S01O2802	Romanian	1
Conducting 1	UP06S01O2803	Romanian	1
Arrangements and choir adaptation 1	UP06D01O2804	Romanian	1
School choir repertoire 1	UP06D01O2805	Romanian	1
Artistic practice	UP06D01O2806	Romanian	1
OPTIONAL 1 Psychology of Music 1 / History of Folklore Science	UP06C01A2807	Romanian	1
OPTIONAL 2 Acoustics / Electronic processing of musical instrument sounds	UP06C01A2808	Romanian	1
Music stylistics 2	UP06S02O2801		
Stilistică muzicală 2		Romanian	2
School choir repertoire 2	UP06D02O2802	Romanian	2

Contemporary Music Education 2	UP06S02O2803	Romanian	2
Conducting 2	UP06S02O2804	Romanian	2
Choral Arrangements and Adaptation 2	UP06D02O2805	Romanian	2
Artistic practice	UP06D02O2806	Romanian	2
OPTIONAL 3 Music Psychology 2* Categories, types and genres of folklore	UP06C02A2807	Romanian	2
OPTIONAL 4 Electroacoustics Sound synthesis methods	UP06C02A2808	Romanian	2
		Romanian	
Contemporary languages, forms and structures 1	UP06D03O2801	Romanian	3
Methodology of research	UP06S03O2802	Romanian	3
Contemporary Music Education 3	UP06S03O2803	Romanian	3
Choir management 1	UP06S03O2804	Romanian	3
Romanian Music in European Context 1	UP06S03O2805	Romanian	3
Instrumental arrangements for artistic school activities	UP06D03O2806	Romanian	3
OPTIONAL 5 Writing scientific papers / Methods and techniques of research in music folklore	UP06C03A2807	Romanian	3
OPTIONAL 6 Digital Signal Processing / Electronic Music Equipment	UP06C03A2808	Romanian	3
Contemporary languages, forms and structures 2	UP06D04O2801	Romanian	4
Contemporary Music Education 4	UP06S04O2802	Romanian	4
Choir management 2	UP06S04O2803	Romanian	4
Romanian Music in European Context 2	UP06S04O2804	Romanian	4
OPTIONAL 7 Semiotics and musical art* / Comparative Folklore**	UP06C04A2805	Romanian	4

OPTIONAL 8 Sound Software / Methods of sound management for school shows	UP06C04A2806	Romanian	4
Writing a dissertation paper	UP06S04L2807	Romanian	4
Support for the dissertation paper	UP06S04L2808	Romanian	4

DOMAINE: MUSIQUE

PROGRAMME D'ÉTUDES: ÉDUCATION MUSICALE CONTEMPORAINE

NIVEAU: MASTER

Discipline	Code de la discipline	Langue d'enseignement	Semestre
Stylistique musicale 1	UP06S01O2801	roumain	1
Éducation musicale contemporaine 1	UP06S01O2802	roumain	1
Interprétation du chef d'orchestre 1	UP06S01O2803	roumain	1
Arrangements et traitements choraux 1	UP06D01O2804	roumain	1
Répertoire choral scolaire 1	UP06D01O2805	roumain	1
Stage artistique	UP06D01O2806	roumain	1
CO 1 Psychologie de la musique 1 / Histoire du folklore	UP06C01A2807	roumain	1
CO 2 Acoustique/Traitement électronique des sons des instruments musicaux	UP06C01A2808	roumain	1
Stylistique musicale 2	UP06S02O2801	roumain	2
Répertoire choral scolaire 2	UP06D02O2802	roumain	2
Éducation musicale contemporaine 2	UP06S02O2803	roumain	2
Interprétation du chef d'orchestre 2	UP06S02O2804	roumain	2
Arrangements et traitements choraux 2	UP06D02O2805	roumain	2
Stage artistique	UP06D02O2806	roumain	2
CO 3 Psychologie de la musique 2*/ Catégories, espèces et genres du folklore	UP06C02A2807	roumain	2
CO 4 Électroacoustique / Méthodes de synthèse des sons	UP06C02A2808	roumain	2

Langages, formes et structures musicaux contemporains 1	UP06D03O2801	roumain	3
Méthodologie de la recherche	UP06S03O2802	roumain	3
Éducation musicale contemporaine 3	UP06S03O2803	roumain	3
Management choral 1	UP06S03O2804	roumain	3
Musique roumaine en contexte européen 1	UP06S03O2805	roumain	3
Arrangements instrumentaux pour les activités artistiques scolaires	UP06D03O2806	roumain	3
CO 5 Rédaction des travaux scientifiques / Méthodes et techniques de recherche du folklore musical	UP06C03A2807	roumain	3
CO 6 Traitement numérique des signaux /Équipements pour la musique électronique	UP06C03A2808	roumain	3
Langages, formes et structures musicaux contemporains 2	UP06D04O2801	roumain	4
Éducation musicale contemporaine 4	UP06S04O2802	roumain	4
Management choral 2	UP06S04O2803	roumain	4
Musique roumaine en contexte européen 2	UP06S04O2804	roumain	4
CO 7 Sémiotique et art musicale*/ Folklore comparé**	UP06C04A2805	roumain	4
CO 8 Éléments software de traitement du son / Méthodes de sonorisation des spectacles scolaires	UP06C04A2806	roumain	4
Rédaction du mémoire de master	UP06S04L2807	roumain	4
Soutenance du mémoire de master	UP06S04L2808	roumain	4